



PRESENTATION HIGH SCHOOL

9 de julio de 2020

Estimados Exalumnos, Padres, Estudiantes y Amigos,

En septiembre del 2019, compartimos que la Junta Directiva y yo acordamos por unanimidad iniciar una investigación exhaustiva e imparcial sobre los informes de abuso sexual, mala conducta y el manejo de tales denuncias a lo largo de la historia de la escuela. [Lea el anuncio del 26 de septiembre del 2019 aquí](#). Este proceso surgió de historias perturbadoras sobre informes pasados de abuso sexual y mala conducta.

Los investigadores entregaron su informe final a la Junta Directiva y es con gran pesar que hoy les escribimos para compartir los resultados de la investigación.

A los sobrevivientes de abuso, nos disculpamos profunda y sinceramente. La cruda verdad es que nuestra escuela no cumplió con su compromiso de protegerlos. Agregamos más daños cuando respondimos a la defensiva al comenzar a surgir informes de abusos en el 2017. Entendemos que las palabras no pueden medir nuestro pesar o borrar el daño que sufrieron. Fueron lastimados y es nuestro objetivo cuidarlos y hacer todo lo que esté a nuestro alcance para garantizar la seguridad de nuestros actuales y futuros estudiantes.

Agradecemos a todos los que participaron en la investigación, gracias por la valentía y honestidad. Sin ustedes, no podríamos enfrentar nuestro pasado para garantizar que esto no vuelva a suceder. También reconocemos que esta investigación puede no haber revelado todos los casos de mala conducta. Cualquier persona con información sobre conductas inapropiadas puede contactar a Holly directamente a helkins@presentationhs.org, llamar a la línea directa al (800) 490-7513, o comunicarse con Anne Maas, Coordinadora de Investigación, a amm@vmlawcorp.com.

Descripción General del Informe

En septiembre del 2019, contratamos a la firma de investigación Van Dermyden Maddux Law Corporation para llevar a cabo una investigación independiente sobre las denuncias de abuso sexual y mala conducta. El abuso sexual y la mala conducta se refieren a una variedad de comportamientos que incluyen conducta verbal, visual o física que es de naturaleza sexual y se realiza sin consentimiento.

Esta investigación comenzó en septiembre del 2019 y finalizó en junio del 2020. Durante nueve meses, la empresa realizó un total de 86 entrevistas con 75 personas. Los que participaron en la investigación fueron administradores, profesores, personal, exalumnos, miembros de la Junta Directiva y otros miembros de la comunidad escolar. Debido a que ningún estudiante actual expresó preocupación o fue identificado como testigo, los investigadores no entrevistaron a ningún estudiante actual. Los investigadores tuvieron acceso a los documentos escolares y a la escuela, y la Junta Directiva permitió a los miembros de la empresa llevar a cabo la investigación según lo determinaran necesario.

Ninguno de los individuos que los investigadores nombraron en el informe están actualmente empleados en Presentation. Los investigadores recibieron información suficiente para creer de buena fe que cinco antiguos



PRESENTATION HIGH SCHOOL

miembros del profesorado y un exentrenador habían cometido conductas sexuales inapropiadas o abuso desde principios de los 1980s hasta el 2013. Incluidos:

- John Fernandez (fallecido), Profesor de Idiomas y Entrenador (1982-2004)
- Peggy Orozco, Profesora de Inglés (1979-1983)
- Jeff House, Profesor de Inglés y Periodismo (1999-2004)
- Kris White, Profesor de Religión y Coordinador de Participación Comunitaria (2001-2003)
- Jenna Roe, Entrenadora de Waterpolo del Equipo Universitario (2011-2013)
- Dave Garbo, Profesor de Inglés (2006-2017)

La mala conducta reportada abarcó una amplia variedad de actos inapropiados, incluyendo abuso sexual, tocarse, besarse, tentarse, fraternización inapropiada y otras interacciones que cruzan los límites con los estudiantes.

El informe también documenta instancias en las que el personal y las exadministradoras, Mary Miller y Marian Stuckey, recibieron informes de posibles conductas sexuales inapropiadas, pero no se tomaron medidas o se tomaron medidas ineficaces. En varios casos, hubo una inquietante falta de curiosidad acerca de la información que se compartió, lo que resultó en la falta de investigación adecuada o de acción oportuna sobre la información que pudo haber llevado a respuestas más inmediatas y efectivas. En otros casos, la escuela abordó adecuadamente las conductas. En algunos casos, la escuela no sabía de los informes en el momento.

Los investigadores también documentaron casos de fallas del personal en informar a los Servicios de Protección Infantil (CPS) o a la policía por una variedad de razones, ninguna de las cuales fueron justificaciones adecuadas para no informar sospechas de abuso. Los resultados de la investigación indican que las políticas escolares en el momento de estos incidentes no eran explícitas o no se entendían bien. Sin embargo, ahora existen políticas más sólidas y el entrenamiento de denunciante/informante obligatorio se lleva a cabo dos veces al año. Además, la escuela tiene cero tolerancia al abuso sexual o mala conducta e inmediatamente despedirá a cualquier empleado involucrado en dichos comportamientos.

Además, el informe analiza otros incidentes y acusaciones que no cumplieron con los criterios que Van Dermyden Maddux estableció para nombrar al presunto delincuente. Ninguno de estos presuntos delincuentes está actualmente empleado en Presentation.

[Puede acceder al informe completo aquí y también está disponible en el sitio web de la escuela.](#)



PRESENTATION HIGH SCHOOL

Acciones Tomadas en Respuesta al Informe

La Junta Directiva y la escuela han tomado varias medidas en respuesta al informe de Van Dermyden Maddux.

- Hemos compartido el informe con las autoridades apropiadas incluido, el Departamento de Policía de San José; la Diócesis de San José; la Arquidiócesis de San Francisco; los sobrevivientes de abuso; y los empleadores actuales de los individuos mencionados anteriormente responsables de abuso sexual o mala conducta.
- Hemos creado una nueva política de retención de registros y archivos que cumple o supera las mejores prácticas.
- Cuando corresponda, estamos eliminando todo honor o reconocimiento público otorgado a las personas mencionadas anteriormente que llevaron a cabo conductas sexuales inapropiadas o abusos.
- Hemos eliminado del campus los nombres de las exadministradoras que no actuaron de manera adecuada con respecto a los informes de abusos. Las exdirectoras de la Escuela, Mary Miller y Marian Stuckey han hecho muchas contribuciones significativas a nuestra escuela a lo largo del tiempo, por lo que nosotros y muchos en nuestra comunidad estamos muy agradecidos. Es posible que muchos avances que nuestra escuela haya tomado en las últimas décadas no hayan sucedido sino por sus liderazgos. Sin embargo, considerando los hallazgos del informe, creemos que este es un paso necesario para asumir la responsabilidad de nuestro pasado y ayudar a sanar a nuestra comunidad.
- Además, la Junta Directiva ofrece sus sinceras disculpas a todo estudiante que haya sufrido una conducta sexual inapropiada o abuso en Presentation. La Junta reconoce que podría haber hecho un mejor trabajo al servir a nuestros actuales y antiguos estudiantes, al hacer más preguntas y actuar con mayor rapidez. Como tal, la Junta ha decidido que es el momento adecuado para hacerse a un lado y dejar espacio para una nueva supervisión y gobernanza. El proceso de reclutamiento y reestructuración de nuestra Junta Directiva y Junta de Regentes están actualmente en curso y siguen las recomendaciones de una revisión de gobernanza realizada por una empresa independiente a principios de este año.

Apoyando a los Sobrevivientes

La escuela ha establecido un fondo de apoyo terapéutico a través de RAINN, la organización contra la violencia sexual más grande del país. A través de este fondo, brindaremos asistencia financiera a los exalumnos para cubrir los costos de terapia actuales y/o pasados relacionados con la conducta sexual inapropiada recibida durante su tiempo en la escuela. Este servicio estará disponible a partir de mediados de agosto. Compartiremos más detalles con nuestra comunidad de exalumnos pronto.

Protegiendo a Nuestros Actuales y Futuros Estudiantes

Para garantizar la seguridad de nuestros estudiantes, el Director de Prevención de Acoso y Abuso Escolar lidera las siguientes acciones, actualmente en progreso, para el próximo año. Estas incluyen:

- Actualización de todas las políticas y procedimientos de abuso/mala conducta/informes de los estudiantes luego de una revisión exhaustiva realizada por un experto externo del Título IX.
- Asociación con un experto externo para revisar y ampliar el entrenamiento sobre abuso sexual, mala conducta y acoso para profesores/personal, estudiantes y padres.



PRESENTATION HIGH SCHOOL

- Revisión y fortalecimiento de la capacitación de todos los empleados sobre los requisitos y políticas del entrenamiento de denunciante/informante obligatorio.
- Certificación en prevención de abuso por el líder nacional en gestión de abuso organizacional
- Además, la escuela realizó una serie de cambios en el liderazgo, la capacitación y los procesos antes de iniciar la investigación externa, [haga clic aquí](#) para leerlos.

Finalmente, [las Hermanas de la Presentación compartieron esta carta](#) en apoyo a los sobrevivientes de abuso; agradecemos su continua colaboración y apoyo.

Esta investigación fue dolorosa pero necesaria para examinar nuestro pasado y para construir y mantener un ambiente seguro y próspero para todos nuestros exalumnos y actuales y futuros estudiantes, y para garantizar que no repitamos ningún error. Sabemos que los hallazgos son difíciles de leer y digerir. Brindaremos oportunidades de oración y discusión en los días y semanas que vienen. Hasta ese momento, le pedimos que ore por los sobrevivientes de abuso y continúe orando por nuestra escuela y comunidad a medida que avanzamos. Estamos comprometidos a salir de esto como una comunidad más sana, segura y unida y de la que todos puedan estar orgullosos.

En colaboración,

Holly Elkins,
Presidente

Hermana Pam Chiesa,
Presidente de la Junta Directiva